

Midi 2 x Loop



- User Manual
- Instrukcja obsługi
- Bedienungsanleitung

Szanowny Użytkowniku!

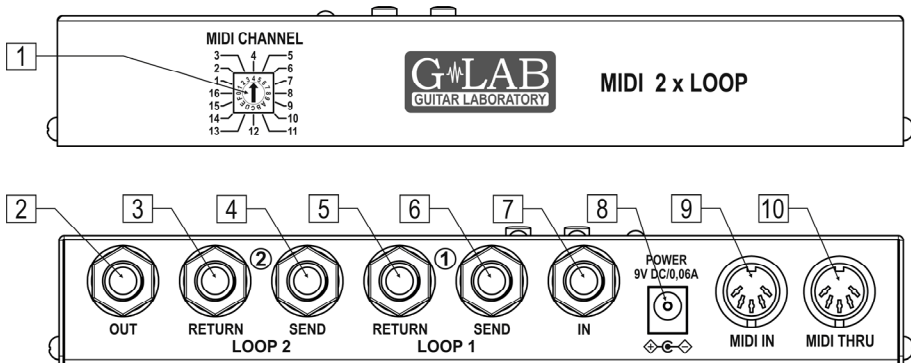
Dziękujemy za wybór naszego produktu.

MIDI 2 x LOOP-er (w skrócie M2L) jest przełącznikiem pętli efektów, sterowanym za pomocą interfejsu MIDI, lub ręcznie za pomocą przycisków na obudowie urządzenia. Sterowanie odbywa się za pomocą rozkazów Program Change oraz Control Change. Za pomocą rozkazów MIDI możliwie jest także wyciszenie sygnału (np. do cichego strojenia). M2L może być sterowany dowolnym sterownikiem MIDI a szczególnie zalecany jest jako rozszerzenie sterowników gitarowych GSC firmy G LAB. Dzięki pasywnemu torowi możliwe jest także zastosowanie M2L jako przełącznika A/B/Y.

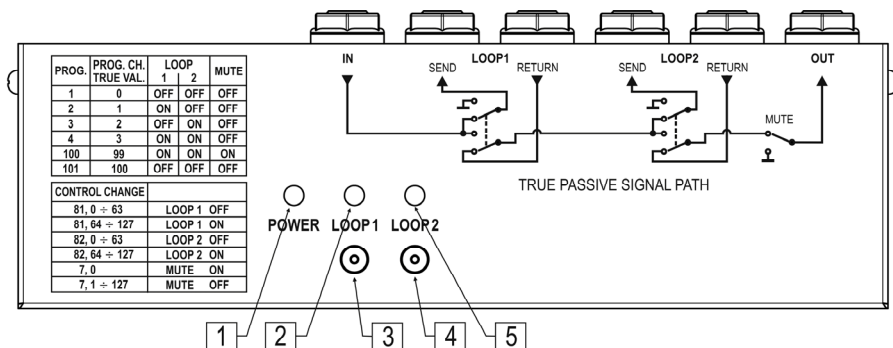
Podstawowe cechy:

- dwie pętle do podłączenia efektów lub zestawów efektów połączonych szeregowo, objęte bypassesem zrealizowanym za pomocą przekaźników elektromechanicznych,
- sygnalizacja zasilania oraz stanu włączenia pętli,
- dwa przyciski do włączania/wyłączania ręcznego pętli,
- zastosowanie układu wyciszania opartego o fotoelementy,
- gniazdo MIDI THRU do podłączenia innych urządzeń MIDI,
- zasilanie 9V DC (stałego napięcia).

Budowa



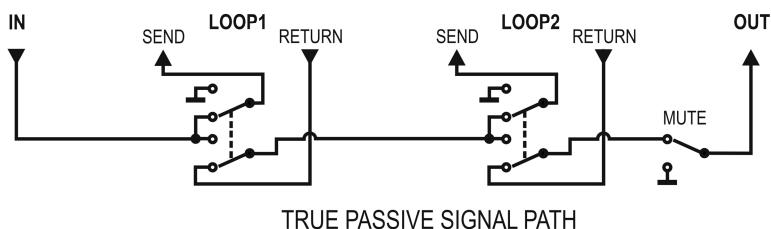
- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1 - Przełącznik ustawienia kanałów MIDI | 6 - wyjście sygnału z pętli efektów 1 |
| 2 - gniazdo wyjścia sygnału | 7 - gniazdo wejścia sygnału |
| 3 - powrót sygnału z pętli efektów 2 | 8 - gniazdo zasilania |
| 4 - wyjście sygnału z pętli efektów 2 | 9 - wejście MIDI |
| 5 - powrót sygnału z pętli efektów 1 | 10 - kopia MIDI |



- 1 - Lampka sygnalizująca włączenie zasilanie
- 2 - Lampka sygnalizująca załączenie pętli 1
- 3 - Klawisz sterujący pętli efektowej 1
- 4 - Klawisz sterujący pętli efektowej 2
- 5 - Lampka sygnalizująca załączenie pętli 2

Schemat i opis toru sygnałowego

M2L jest urządzeniem, w którym tor sygnału jest w pełni pasywny (nie zawiera elementów wzmacniających lub buforujących sygnał). Dzięki temu M2L nie wpływa na brzmienie gitary (nie zmienia barwy, „obcina” sygnału). Zaleca się stosowanie przełącznika do wykluczania z toru sygnału efektów, które nie posiadają true bypassowego wyłączenia. Dzięki sterowaniu za pomocą MIDI zapewniona jest separacja galwaniczna od urządzenia sterującego. Zaleca się stosowanie zasilania 9V z odseparowanego źródła. Każdorazowo po włączeniu napięcia zasilania, obydwie pętle efektowe są wyłączone a tor sygnału "otwarty".



Ręczne przełączanie pętli

Do ręcznego przełączania pętli służą dwa przyciski oznaczone odpowiednio LOOP1 oraz LOOP2. Aby włączyć/wyłączyć pętle należy nacisnąć na chwilę odpowiadający jej przycisk.

Ustawianie kanału MIDI

Do ustawienia kanału MIDI na którym urządzenie odbiera rozkazy, służy obrotowy przełącznik oznaczony MIDI CHANNEL. Do przełączania kanału należy użyć małego śrubokręta, przekręcając delikatnie w lewo lub prawo, środkową część przełącznika. Ustawiony kanał wskazuje grot strzałki (literom A, B, C, D, E, F odpowiadają kolejno numery kanałów 10, 11, 12, 13, 14, 15, a cyfrze 0 kanał 16).

Funkcje MIDI:

Poniższa tabela zawiera pełną funkcjonalność rozkazów MIDI dotycząca urządzenia M2L.

PROG.	PROG. CH. TRUE VAL.	LOOP		MUTE
		1	2	
1	0	OFF	OFF	OFF
2	1	ON	OFF	OFF
3	2	OFF	ON	OFF
4	3	ON	ON	OFF
100	99	ON	ON	ON
101	100	OFF	OFF	OFF

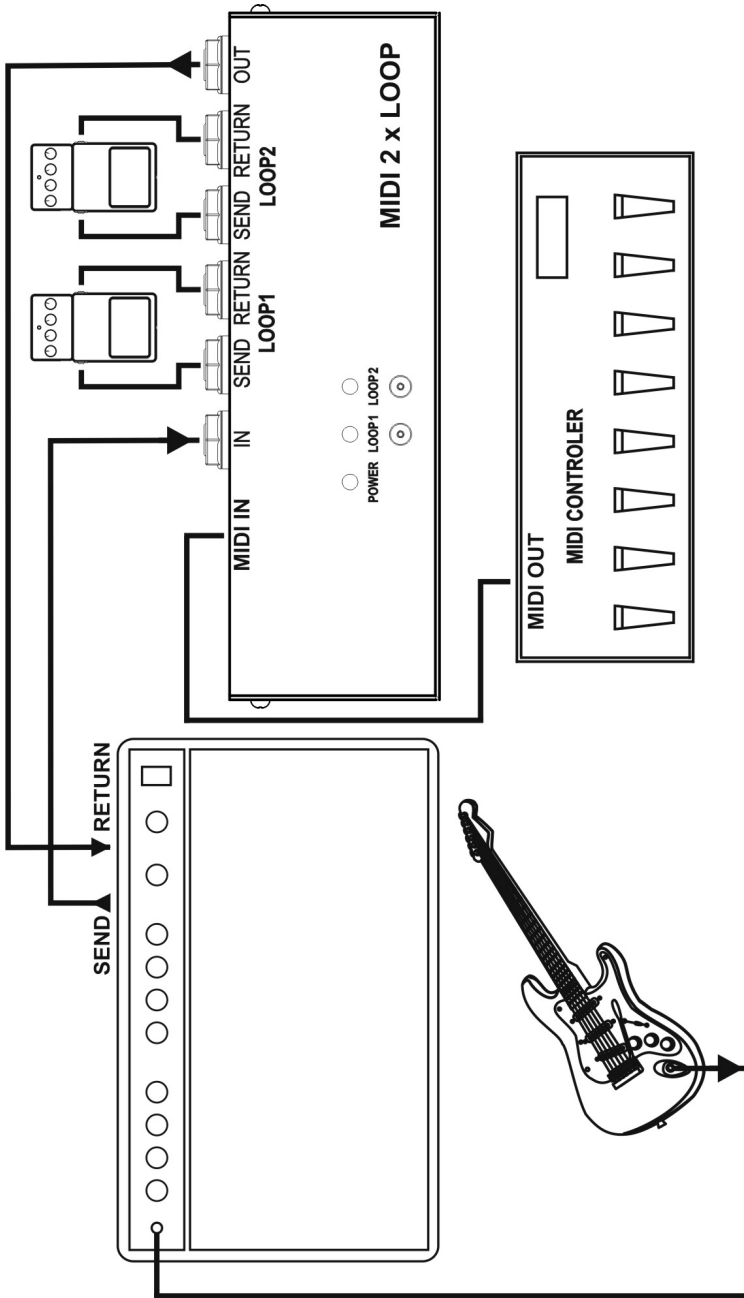
CONTROL CHANGE	
81, 0 ÷ 63	LOOP 1 OFF
81, 64 ÷ 127	LOOP 1 ON
82, 0 ÷ 63	LOOP 2 OFF
82, 64 ÷ 127	LOOP 2 ON
7, 0	MUTE ON
7, 1 ÷ 127	MUTE OFF

Zasilanie

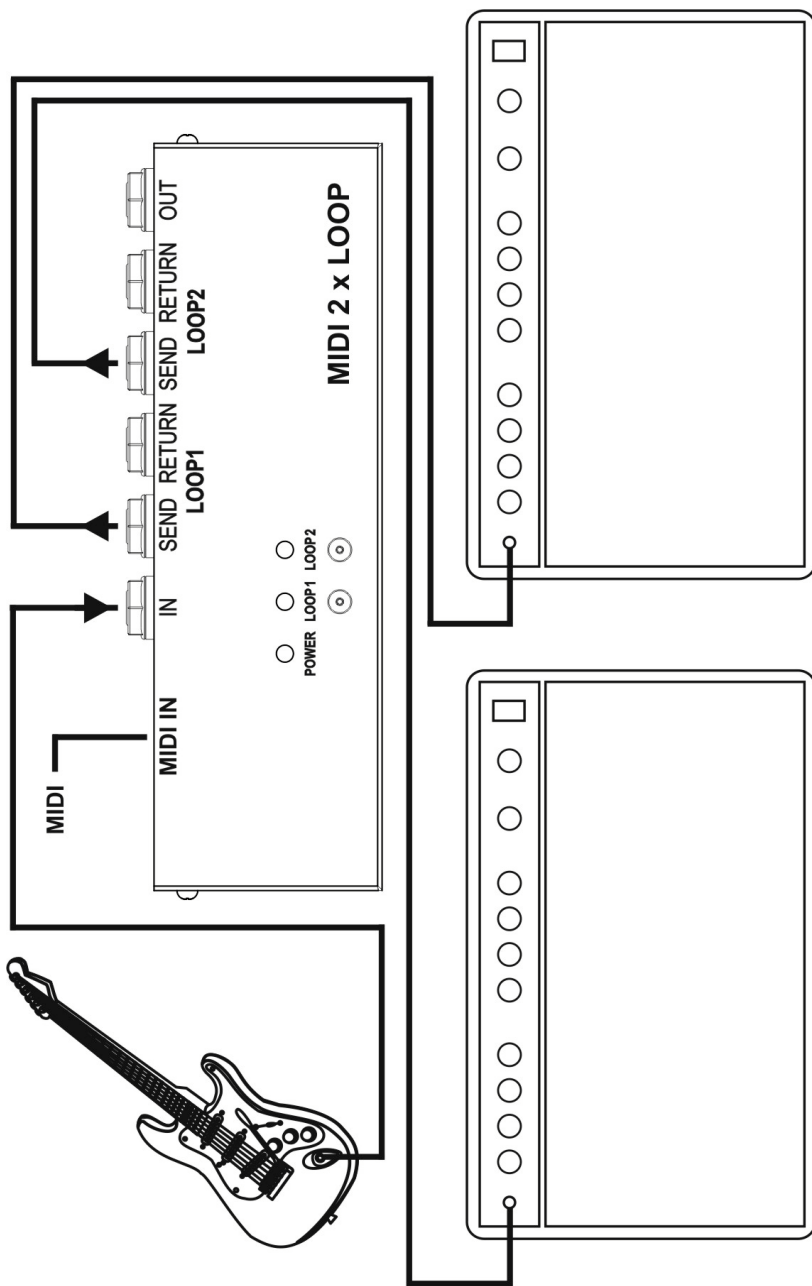
M2L należy zasilac z zasilacza zewnętrznego o napięciu 9V stałym (DC) stabilizowanym o wydajności 60 mA lub więcej. Przed podłączeniem zasilania, upewnij się czy wtyk posiada prawidłową polaryzację.

UWAGA: Uszkodzenie urządzenia, spowodowane podłączeniem niewłaściwego napięcia nie podlega gwarancji.

Przykładowe zastosowanie M2L



Schemat podłączenia M2L do pętli efektowej wzmacniacza



Przełącznik A/B/Y

Dane techniczne

Wymiary (głęb. x szer. x wys.)	205 x 70 x 38 mm
Masa	450 g
Maksymalny sygnał wejściowy	30 dBu
Zasilanie	9V DC (8,7 do 9,4V stabilizowane)
Pobór prądu	60mA

EMC/EMI i Deklaracja Zgodności

Urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane w taki sposób, by spełnić dotyczące go normy i dyrektywy w zakresie bezpieczeństwa użytkownika i kompatybilności elektromagnetycznej.

Urządzenie używa i może emitować energię o częstotliwości radiowej, więc jeżeli nie jest instalowane i używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Jednakże, mimo spełnienia ww. norm, nie ma gwarancji, że w przypadku konkretnej instalacji nie dojdzie do wzajemnych zakłóceń elektromagnetycznych pomiędzy działającymi urządzeniami (np. zakłócenia w odbiorze radia czy telewizji).

W takich przypadkach, zachęca się użytkownika by spróbował zlikwidować zakłócenia za pomocą jednego lub kilku z poniższych działań:

- Zmienić kierunek lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększyć separację między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączyć urządzenie do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego połączony jest odbiornik.
- Skontaktować się z producentem.
- Skonsultować się ze sprzedawcą z prośbą o pomoc.

Deklaracja Zgodności

ELZAB S.A., ul. Kruczkowskiego 39, 41-813 Zabrze, Polska, niniejszym deklaruje na własną odpowiedzialność, że następujący produkt:

MIDI 2 x LOOP (G LAB M2L)

który jest objęty tą Deklaracją i oznaczony symbolem CE 07 spełnia wymagania następujących norm:

PN-EN 60065:2004	Wymagania bezpieczeństwa na urządzenia elektroniczne i z nimi związane do użytku w gospodarstwach domowych i w innych podobnych ogólnego użytku działające przy zasilaniu sieciowym
PN-EN 55103-1:1998	Norma dla rodziny produktów urządzeń audio, video, audio-wizyjnych i sterowania oświetleniem scenicznym do użytku profesjonalnego. Część 1: Emisja.
PN-EN 55103-2:1998	Norma dla rodziny produktów urządzeń audio, video, audio-wizyjnych i sterowania oświetleniem scenicznym do użytku profesjonalnego. Część 2: Odporność.

oraz jest zgodne z poniższymi dyrektywami nowego podejścia:

73/23/WE wdrożonej rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 15 grudnia 2005 w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektronicznego (Dz. U. z dnia 28 grudnia 2005).

2004/108/WE wdrożonej Ustawą z dnia 13 kwietnia 2007 r. o kompatybilności elektromagnetycznej (Dz.U.2007 r., nr. 82, poz. 556).

Opublikowane w Zabrzu, Sierpień 2008

Jerzy Biernat

Prezes Zarządu ELZAB S.A.



NIE WYRZUCAJ TEGO PRODUKTU DO POJEMNIKA NA ŚMIECI !

To urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kosza na odpady zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE (obowiązująca od sierpnia 2005r.) oraz Ustawą o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz.U. z 2005r., Nr. 180, poz. 1495).

Oznaczenie takie informuje, że po okresie użytkowania sprzęt ten nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.

Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie urządzenia firmom zajmującym się zbieraniem i złomowaniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbiórkę, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz inne jednostki, tworzą system umożliwiający oddanie tego urządzenia. Przytoczona powyżej Dyrektywa i Ustawa zapewnia klientom bezpłatną utylizację przekazanego urządzenia.

Urządzenie jest wykonane z materiałów, które mogą być odzyskane lub zutylozowane po zakończeniu jego użytkowania. Dzięki właściwemu postępowaniu z zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym redukowane jest zapotrzebowanie na surowce oraz przyczynia się to do uniknięcia szkodliwych konsekwencji dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi, wynikających z obecności niebezpiecznych składników oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.



COMPANY ADDRESS

ELZAB S. A.

ul. Kruczkowskiego 39, 41-813 Zabrze, Poland

phone +48 32 272 20 21, fax +48 32 272 81 90

Web site

www.glab.com.pl

Export Department

phone +48 32 272 30 51 inter. 34,

+48 32 272 20 21 inter. 366

e-mail: rydygier@elzab.com.pl

Technical Support

phone +48 32 272 26 23

+48 32 272 20 21 inter. 419, 220

e-mail: help@glab.com.pl